



**CONVENIO MARCO DE COOPERACION INTERINSTITUCIONAL ENTRE WORLD WILDLIFE FUND, INC. Y DIRECCION NACIONAL DE AERONAUTICA CIVIL (DINAC)**

En la ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay, a los..... días del mes de..... del año 2017, por una parte **WORLD WILDLIFE FUND, INC.**, representado por su Directora de País y representante legal, Sra. **AIDA LUZ AQUINO**, en adelante **WWF**, con domicilio en Av. Luis María Argaña N° 150 casi Perón, de la ciudad de Asunción; y por la otra parte la **DIRECCION NACIONAL DE AERONAUTICA CIVIL**, en adelante denominada **DINAC**, representado en este Acto por su Presidente el Econ. **LUIS MANUEL AGUIRRE MARTÍNEZ**, con domicilio legal en la Avda. Mcal López y 22 de setiembre de esta capital; acuerdan suscribir el presente Convenio Marco de Cooperación Interinstitucional, que se registrá por las siguientes clausulas y condiciones:

**CLAUSULA PRIMERA: DEL OBJETO**

El presente Convenio Marco, tiene por objeto establecer una relación interinstitucional entre las partes, para la cooperación mutua en el ámbito de sus competencias, tendientes al desarrollo de programas y proyectos adecuadamente convenidos.

**CLAUSULA SEGUNDA: DE LAS ACTIVIDADES ESPECÍFICAS**

Las actividades específicas que surjan en el presente Convenio Marco, serán realizadas a través de programas y/o proyectos aprobados por las partes. En los mismos se detallarán los respectivos presupuestos, el alcance de las responsabilidades, los reglamentos y procedimientos, además de los informes correspondientes que se elaborarán en forma conjunta y de acuerdo con las necesidades del desarrollo de cada acción específica.

**CLAUSULA TERCERA: DE LA COORDINACIÓN**

Para el desarrollo adecuado de objeto propuesto en el presente Convenio, se establecerá una Coordinación Interinstitucional, que estará integrada por representantes Técnicos de las partes cuyas designaciones serán comunicadas por escrito.

La Coordinación tendrá a su cargo el diseño, proyección y planificación de los programas y proyectos a ser puestos en marcha, como así también, la ejecución, el monitoreo y la evaluación de los mismos.

**CLAUSULA CUARTA: COMUNICACIONES, MARCAS REGISTRADAS Y PROPIEDAD INTELECTUAL**

Las partes están de acuerdo en que todas las comunicaciones relativas a actividades encaradas conjuntamente, deberán estar sustentadas y enfocadas en los intereses de conservación y uso sostenible de los recursos naturales y su difusión masiva, y no deberán en forma alguna sugerir o dejar implícito un aval de WWF-Paraguay de los productos, practicas o procedimientos de la DINAC o viceversa. Cada parte deberá conceder a la otra, el derecho de revisar, editar, aprobar o rechazar los materiales que se refieren a las actividades descritas en el presente convenio marco y a la relación entre ambas partes, antes de cualquier publicación. En los materiales en que el logotipo de WWF sea incorporado éste deberá estar siempre en formato y dimensiones definidas en los lineamientos institucionales de WWF, así como también de la DINAC, con previa autorización por escrito de WWF-Paraguay y viceversa. Cuando se haga referencia a WWF se verán emplear los términos institucionales siguientes WWF, Organización Mundial de Conservación por sus siglas en inglés. Cuando la referencia sea DINAC, se deberá emplear los términos institucionales siguientes: Dirección Nacional de Aeronáutica Civil. Ningún contenido de este convenio marco, otorgará a ninguna de las partes o algún tercero, propiedad, licencia, propiedad intelectual, autorización de uso o interés en o por la marca registrada o cualquier otro derecho de propiedad intelectual de la otra parte. No obstante los requerimientos arriba mencionados que se refieren a la revisión y aprobación de materiales y sus comunicaciones, la DINAC está de acuerdo que es la política WWF-Paraguay, que ninguna relación corporativa deberá en forma alguna desalentar la buena fe de WWF-Paraguay para hacer comentarios públicos que busquen la alteración de las políticas y acciones que WWF-Paraguay estime contrarias a su misión de conservación o vicerversa. WWF-Paraguay se reserva el derecho de comentar públicamente acerca de cualquier aspecto referente al desempeño ambiental de la DINAC, siendo este mismo derecho ostentado por la DINAC.



Los eventos y/o actividades desarrolladas a partir del presente convenio marco, deberán estar debidamente coordinadas por ambas partes y reportadas con: los banners correspondientes de cada institución (si hubiere lugar); representación física de ambas instituciones; con materiales y programas aprobados previamente por ambas instituciones, cobertura fotográfica de archivo y listado de participantes (con logos específicos de ambas instituciones).

**CLAUSULA QUINTA: DE LA CONDICIÓN NO EXCLUYENTE**

El presente convenio no excluye la posibilidad de otros cooperantes sean estos organismos públicos, o privados de la sociedad, nacionales o internacionales, para la realización de actividades similares y/o complementarias a las estipuladas en este documentos, que serán formalizadas a través de adendas al presente documento

**CLAUSULA SEXTA: DE LA AMPLIACION Y/O MODIFICACIÓN**

Las partes podrán incorporar por medio de ampliación y/o modificación, os aspectos o responsabilidades no contempladas en el presente convenio, y serán formalizados a través de adendas que pasarán a formar parte integral del presente documento.

**CLAUSULA SEPTIMA: DE LAS CONTROVERSIAS**

Para todos los efectos legales emergentes del presente Convenio, las partes se someten a la jurisdicción de los tribunales ordinarios de la Capital y fijan su domicilio en los indicados al principio del presente Convenio, cuyo fiel cumplimiento asumen.


**CLAUSULA OCTAVA: DE LA VIGENCIA, DURACION Y RENOVACIÓN**

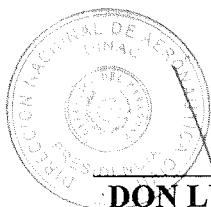
El presente Convenio entra en vigencia a partir de la fecha de su suscripción y tendrá una duración de dos (2) años, será prorrogable automáticamente a menos que una de las partes comunique a la otra por escrito y con sesenta (60) días de antelación.

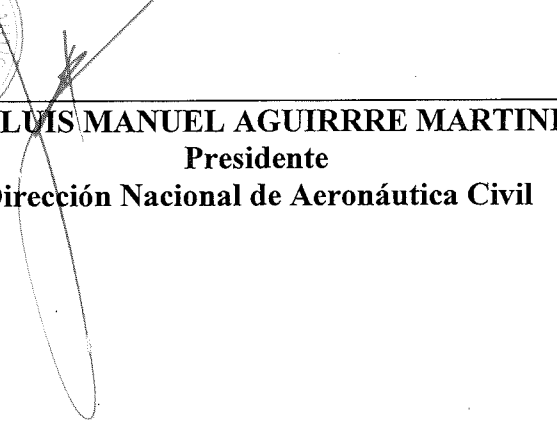
**CLAUSULA NOVENA: DE LA RECISIÓN**

Cualquiera de las partes podrá rescindir unilateralmente el presente Convenio comunicándolo por escrito a la otra parte con una anticipación de sesenta (60) días. La rescisión no dará derecho alguno a la otra parte a formular reclamos de indemnización de cualquier naturaleza. En caso de una rescisión de esta índole, los proyectos en ejecución deberán continuar hasta su finalización.

En prueba de conformidad y aceptación del contenido, suscriben las partes, en dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en el lugar y fecha consignados precedentemente.

  
\_\_\_\_\_  
**DOÑA AIDA LUZ AQUINO**  
Directora de País y Representante Legal  
World Wildlife Fund, Inc.



  
\_\_\_\_\_  
**DON LUIS MANUEL AGUIRRE MARTINEZ**  
Presidente  
Dirección Nacional de Aeronáutica Civil